ISSN 1977-1002

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

C 298

Wydanie polskie

Tom 56

12 października 2013

Informacje i zawiadomienia

Powiadomienie nr — Spis treści — Strona

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej

2013/C 298/01 Ostatnia publikacja Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* Dz.U. C 291 z 5.10.2013 1

V *Ogłoszenia*

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

Trybunał Sprawiedliwości

2013/C 298/02 Sprawa C-352/13: Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Dortmund (Niemcy) w dniu 26 czerwca 2013 r. — Cartel Damage Claims Hydrogen Peroxide SA (CDC) przeciwko Evonik Degussa GmbH, Akzo Nobel NV, Solvay SA, Kemira Oyj, Arkema France, FMC Foret, SA, Chemoxal SA, Edison SpA 2

2013/C 298/03 Sprawa C-401/13: Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curtea de Apel Cluj (Rumunia) w dniu 16 lipca 2013 r. — Vasiliki Balazs przeciwko Casa Judeţeană de Pensii Cluj 3

2013/C 298/04 Sprawa C-412/13 P: Odwołanie od wyroku Sądu (piąta izba) wydanego w dniu 20 lutego 2013 r. w sprawie T-378/11 Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG przeciwko Urzędowi Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory), wniesione w dniu 19 lipca 2013 r. przez Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG 3

PL

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

2013/C 298/05 Sprawa C-414/13 P: Odwołanie od wyroku Sądu (piąta izba) wydanego w dniu 16 maja 2013 r. w sprawie T-530/10 Reber Holding GmbH & Co. KG przeciwko Urzędowi Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory), wniesione w dniu 22 lipca 2013 r. przez Reber Holding GmbH & Co. KG 3

2013/C 298/06 Sprawa C-432/13: Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curtea de Apel Cluj (Rumunia) w dniu 31 lipca 2013 r. — Casa Județeană de Pensii Cluj przeciwko Attili Balazsowi 4

2013/C 298/07 Sprawa C-436/13: Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Zjednoczone Królestwo) w dniu 2 sierpnia 2013 r. — E. przeciwko B. 5

Sąd

2013/C 298/08 Sprawa T-5/13 R: Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 29 sierpnia 2013 r. — Iran Liquefied Natural Gas przeciwko Radzie (Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające wobec Iranu — Zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych — Zakaz wykonywania bieżących umów handlowych — Wniosek o zawieszenie wykonania — Oczywista niedopuszczalność zarzutu niezgodności z prawem, na którym opiera się wniosek — Niedopuszczalność wniosku) 6

2013/C 298/09 Sprawa T-37/13: Postanowienie Sądu z dnia 12 lipca 2013 r. — Exakt Advanced Technologies przeciwko OHIM — Exakt Precision Tools (EXAKT) (Wspólnotowy znak towarowy — Wniosek o unieważnienie prawa do znaku — Wycofanie wniosku o unieważnienie prawa do znaku — Umorzenie postępowania) 6

2013/C 298/10 Sprawa T-56/13: Postanowienie Sądu z dnia 8 lipca 2013 r. — ClientEarth i Stichting BirdLife Europe przeciwko Komisji (Dostęp do dokumentów instytucji — Dokument znajdujący się w posiadaniu Komisji i dotyczący polityki Unii Europejskiej w dziedzinie energii — Domyślna odmowa dostępu — Wyraźna decyzja przyjęta po wniesieniu skargi — Umorzenie postępowania) 6

2013/C 298/11 Sprawa T-366/13 R: Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 29 sierpnia 2013 r. — Francja przeciwko Komisji („Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Pomoc państwa — Pomoc wdrożona na rzecz spółek zobowiązanych do świadczenia usług publicznych polegających na zapewnieniu połączeń morskich między Korsyką a Marsylią — Rekompensaty za dodatkową względem usługi podstawowej usługę mającą na celu objęcie szczytu sezonu turystycznego — Decyzja uznająca te rekompensaty za pomoc niezgodną z rynkiem wewnętrznym i nakazująca odzyskanie tej pomocy od jej beneficjentów — Wniosek o zawieszenie wykonania — Brak pilnego charakteru") 7

2013/C 298/12 Sprawa T-326/13: Skarga wniesiona w dniu 18 czerwca 2013 r. — Komisja przeciwko Thales développement et coopération 7

2013/C 298/13 Sprawa T-348/13: Skarga wniesiona w dniu 3 lipca 2013 r. — Kadhaf Al Dam przeciwko Radzie i Komisji 8

2013/C 298/14 Sprawa T-356/13 P: Odwołanie wniesione w dniu 4 lipca 2013 r. przez Giorgia Lebedefa od wyroku wydanego w dniu 24 kwietnia 2013 r. przez Sąd do spraw Służby Publicznej w sprawie F-56/11 Lebedef przeciwko Komisji 8

2013/C 298/15 Sprawa T-388/13: Skarga wniesiona w dniu 22 lipca 2013 r. — Costa Crociere przeciwko OHIM — Guerlain (SAMSARA) 9

PL

(Ciąg dalszy na wewnętrznej tylnej stronie okładki)

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

(2013/C 298/01)

Ostatnia publikacja Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*

Dz.U. C 291 z 5.10.2013.

Wcześniejsze publikacje

Dz.U. C 284 z 28.9.2013.

Dz.U. C 274 z 21.9.2013.

Dz.U. C 260 z 7.9.2013.

Dz.U. C 252 z 31.8.2013.

Dz.U. C 245 z 24.8.2013.

Dz.U. C 233 z 10.8.2013.

Teksty te są dostępne na stronach internetowych:

EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Dortmund (Niemcy) w dniu 26 czerwca 2013 r. — Cartel Damage Claims Hydrogen Peroxide SA (CDC) przeciwko Evonik Degussa GmbH, Akzo Nobel NV, Solvay SA, Kemira Oyj, Arkema France, FMC Foret, SA, Chemoxal SA, Edison SpA

(Sprawa C-352/13)

(2013/C 298/02)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Landgericht Dortmund

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Cartel Damage Claims Hydrogen Peroxide SA (CDC)

Strona pozwana: Evonik Degussa GmbH, Akzo Nobel NV, Solvay SA, Kemira Oyj, Arkema France, FMC Foret, SA, Chemoxal SA, Edison SpA

Pytania prejudycjalne

1) a) Czy art. 6 pkt 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych [1] należy interpretować w ten sposób, że w przypadku powództwa, w ramach którego osoba mająca siedzibę w państwie sądu oraz inne osoby mające siedziby w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej są pozywane łącznie o udzielenie informacji i o odszkodowanie z tytułu stwierdzonego przez Komisję Europejską popełnionego w kilku państwach członkowskich z różnym pod względem miejscowym i czasowym uczestnictwie pozwanych jednolitego i ciągłego naruszenia art. 81 WE/art. 101 TFUE, art. 53 EOG, pożądane jest łączne rozpoznanie i rozstrzygnięcie spraw w celu uniknięcia wydania w odrębnych postępowaniach sprzecznych ze sobą orzeczeń?

b) Czy należy brać przy tym pod uwagę wycofanie powództwa przeciwko pozwanej mającej siedzibę w państwie sądu, po jego doręczeniu wszystkim pozwanym i przed upływem terminów wyznaczonych przez sąd na udzielenie odpowiedzi na pozew i przed rozpoczęciem pierwszej rozprawy?

2) Czy art. 5 pkt 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 należy interpretować w ten sposób, że w przypadku powództwa, w którym wobec pozwanych mających siedziby w różnych państwach członkowskich Unii Europejskiej dochodzone jest roszczenie o udzielenie informacji i o odszkodowanie z tytułu stwierdzonego przez Komisję Europejską popełnionego w różnych państwach członkowskich, przy różnym pod względem miejscowym i czasowym uczestnictwie pozwanych, jednolitego i ciągłego naruszenia art. 81 WE/art. 101 TFUE, art. 53 EOG, zdarzenie wywołujące szkodę w odniesieniu do każdej z pozwanych i wszystkich podnoszonych szkód lub szkody całkowitej nastąpiło w tym państwie członkowskim, w którym zostały zawarte i wprowadzone w życie porozumienia kartelowe?

3) Czy unijny wymóg skutecznego stosowania zakazu karteli zezwala w przypadku powództw o odszkodowanie z tytułu naruszenia zakazu kartelowego przewidzianego w art. 81 WE/art. 101 TFUE, art. 53 EOG na uwzględnienie zawartych w umowach o dostawy klauzul arbitrażowych i klauzul dotyczących jurysdykcji, jeśli prowadzi to do wyłączenia sądu mającego jurysdykcję międzynarodową na podstawie art. 5 pkt 3 lub art. 6 pkt 1 rozporządzenia (WE) nr 44/2001 wobec wszystkich pozwanych lub wszystkich albo części dochodzonych roszczeń?

[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych, Dz.U. L 12, s.1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curtea de Apel Cluj (Rumunia) w dniu 16 lipca 2013 r. — Vasiliki Balazs przeciwko Casa Judeţeană de Pensii Cluj

(Sprawa C-401/13)

(2013/C 298/03)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Curtea de Apel Cluj

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Vasiliki Balazs

Druga strona postępowania: Casa Judeţeană de Pensii Cluj

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 7 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 ([1]) należy interpretować w ten sposób, że zakresem stosowania tego przepisu objęta jest umowa dwustronna, zawarta między dwoma państwami członkowskimi przed datą wejścia w życie rzeczonego rozporządzenia, na podstawie której uzgodniły one ustanie zobowiązania dotyczącego świadczeń społecznych należnych od jednego państwa obywatelom drugiego państwa, którzy mieli status uchodźców politycznych na terytorium tego pierwszego państwa i zostali repatriowani na terytorium drugiego państwa, w zamian za zapłatę przez pierwsze wymienione państwo kwoty ryczałtu na wypłatę emerytur i na pokrycie okresu, w odniesieniu do którego w pierwszym państwie członkowskim zostały zapłacone składki na ubezpieczenie społeczne?

([1]) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, s. 2).

Odwołanie od wyroku Sądu (piąta izba) wydanego w dniu 20 lutego 2013 r. w sprawie T-378/11 Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG przeciwko Urzędowi Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory), wniesione w dniu 19 lipca 2013 r. przez Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG

(Sprawa C-412/13 P)

(2013/C 298/04)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (przedstawiciele: adwokaci R. Kunze i G. Würtenberger)

Druga strona postępowania: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)

Żądania wnoszącego odwołanie

— uchylenie wyroku Sądu z dnia 20 lutego 2013 r., na mocy którego oddalono skargę na decyzję Czwartej Izby Odwoławczej OHIM z dnia 10 maja 2011 r. (sprawa R 1598/2010-4) w przedmiocie stwierdzenia pierwszeństwa wcześniejszego znaku towarowego;

— obciążenie pozostałych uczestników postępowania kosztami.

Zarzuty i główne argumenty

Niniejsze odwołanie zostało wniesione od wyroku Sądu, na mocy którego oddalona została skarga wnoszącej odwołania mająca na celu stwierdzenie nieważności decyzji Czwartej Izby Odwoławczej Urzędu Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory) z dnia 10 maja 2011 r. w przedmiocie stwierdzenia pierwszeństwa wcześniejszego znaku towarowego w ramach postępowania w sprawie rejestracji oznaczenia graficznego MEDINET jako wspólnotowego znaku towarowego.

Sąd naruszył art. 34 rozporządzenia nr 207/2009 ([1]), ponieważ orzekł, że przepis ten podlega wykładni zawężającej, w związku z czym nie przewiduje możliwości powołania się na pierwszeństwo części wcześniejszego krajowego znaku towarowego. Ponadto Sąd naruszył także ciążący na nim na podstawie art. 75 rozporządzenia nr 207/2009 obowiązek uzasadnienia, ponieważ jego rozstrzygnięcie zostało przyjęte na podstawie fragmentarycznych rozważań o charakterze faktycznym i prawnym. Wreszcie wydanie przez Sąd orzeczenia bez przeprowadzenia rozprawy stanowi naruszenie art. 77 rozporządzenia nr 207/2009.

([1]) Rozporządzenie Rady (WE) nr 207/2009 z dnia 26 lutego 2009 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego (Dz.U. L 78, s. 1).

Odwołanie od wyroku Sądu (piąta izba) wydanego w dniu 16 maja 2013 r. w sprawie T-530/10 Reber Holding GmbH & Co. KG przeciwko Urzędowi Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory), wniesione w dniu 22 lipca 2013 r. przez Reber Holding GmbH & Co. KG

(Sprawa C-414/13 P)

(2013/C 298/05)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Reber Holding GmbH & Co. KG (przedstawiciel: adwokaci O. Spuhler, M. Geitz)

Druga strona postępowania: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)

Żądania wnoszącego odwołanie

— uchylenie wyroku Sądu z dnia 16 maja 2013 r. w sprawie T-530/10 i stwierdzenie nieważności decyzji Czwartej Izby Odwoławczej OHIM z dnia 14 września 2010 r. w sprawie R 363/2008-4;

— posiłkowo uchylenie pkt 1 sentencji zaskarżonego wyroku i przekazanie sprawy Sądowi celem ponownego rozpoznania;

— obciążenie drugiej strony postępowania kosztami.

Zarzuty i główne argumenty

W niniejszym odwołaniu wnosząca je podnosi zarzut naruszenia wspólnotowego prawa materialnego w związku z niekompletnym badaniem i oceną stanu faktycznego. Sąd dokonał niepełnej oceny przedstawionych mu okoliczności faktycznych. Stanowi to naruszenie prawa (wyrok Trybunału z dnia 24 czerwca 2010 r. w sprawie C-51/09 P Becker przeciwko Harman International Industries ([1])). Powyższa okoliczność może być podnoszona przed Trybunałem w ramach postępowania odwoławczego (zob. wyrok Trybunał z dnia 16 czerwca 2010 r. w sprawie C-317/10 P Union Investment Privatfonds przeciwko UniCredito Italiano ([2])).

W zaskarżonym wyroku Sąd wyszedł z założenia, że przedstawione oświadczenie złożone pod przysięgą nie ma żadnego związku z innymi przedłożonymi mu dowodami. Ustalenie to nie jest trafne. Z oświadczenia złożonego pod przysięgą jednoznacznie wynika, że odniesiono się w nim do pozostałych z przedstawionych dowodów. W ten sposób Sąd nie dokonał pełnego oglądu i oceny przedłożonego mu oświadczenia złożonego pod przysięgą. W tym przypadku w zaskarżonym wyroku doszło zatem do naruszenia prawa, które może być podnoszone w postępowaniu odwoławczym.

Gdyby Sąd dokonał kompletnego badania i oceny przedłożonych mu dowodów, musiałby stwierdzić na podstawie art. 42 ust. 2 zdanie pierwsze w związku z art. 42 ust. 3 rozporządzenia nr 40/94 ([3]), że oba znaki, na które powołano się w sprzeciwie, były używane w sposób gwarantujący utrzymanie praw. W konsekwencji w zaskarżonym wyroku doszło także do naruszenia art. 42 ust. 2 zdanie pierwsze w związku z art. 42 ust. 3 rozporządzenia nr 40/94.

Ponadto w zaskarżonym wyroku naruszono także art. 15 ust. 1 i art. 15 ust. 2 lit. a) rozporządzenia nr 40/94. Sąd wyszedł bowiem z błędnego założenia, że przywołany w sprzeciwie znak towarowy nr 115 1 678 „W. Amadeus Mozart" nie był rzeczywiście używany przez wnoszącą odwołanie.

([1]) Zb.Orz. s. I-5805
([2]) Zb.Orz. s. I-5471
([3]) Rozporządzenie Rady (WE) z dnia 20 grudnia 1993 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego (Dz.U. 1994, L 11, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curtea de Apel Cluj (Rumunia) w dniu 31 lipca 2013 r. — Casa Judeţeană de Pensii Cluj przeciwko Attili Balazsowi

(Sprawa C-432/13)

(2013/C 298/06)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Curtea de Apel Cluj

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Casa Judeţeană de Pensii Cluj

Druga strona postępowania: Attila Balazs

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 7 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 ([1]) należy interpretować w ten sposób, że zakresem stosowania tego przepisu objęta jest umowa dwustronna, zawarta między dwoma państwami członkowskimi przed datą wejścia w życie rzeczonego rozporządzenia, na podstawie której uzgodniły one ustanie zobowiązania dotyczącego świadczeń społecznych należnych od jednego państwa obywatelom drugiego państwa, którzy mieli status uchodźców politycznych na terytorium tego pierwszego państwa i zostali repatriowani na terytorium drugiego państwa, w zamian za zapłatę przez pierwsze wymienione państwo kwoty ryczałtu na wypłatę emerytur i na pokrycie okresu, w odniesieniu do którego w pierwszym państwie członkowskim zostały zapłacone składki na ubezpieczenie społeczne?

([1]) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, s. 2).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Zjednoczone Królestwo) w dniu 2 sierpnia 2013 r. — E. przeciwko B.

(Sprawa C-436/13)

(2013/C 298/07)

Język postępowania: angielski

Sąd odsyłający

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca odwołanie: E.

Druga strona postępowania: B.

Pytania prejudycjalne

1) W sytuacji, kiedy miała miejsce prorogacja jurysdykcji sądu państwa członkowskiego w odniesieniu do sprawy z zakresu odpowiedzialności rodzicielskiej zgodnie z art. 12 ust. 3 rozporządzenia Rady [1], czy skutki tej prorogacji trwają do czasu wydania prawomocnego orzeczenia w takim postępowaniu czy też wybiegają poza wydanie takiego prawomocnego orzeczenia ?

2) Czy art. 15 rozporządzenia Rady zezwala sądom państwa członkowskiego na przekazanie jurysdykcji w okolicznościach, kiedy nie toczy się żadne postępowanie w sprawie dziecka ?

[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej uchylające rozporządzenie (WE) nr 1347/2000 (Dz. U. L 338, s. 1).

SĄD

Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 29 sierpnia 2013 r. — Iran Liquefied Natural Gas przeciwko Radzie

(Sprawa T-5/13 R)

(Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające wobec Iranu — Zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych — Zakaz wykonywania bieżących umów handlowych — Wniosek o zawieszenie wykonania — Oczywista niedopuszczalność zarzutu niezgodności z prawem, na którym opiera się wniosek — Niedopuszczalność wniosku)

(2013/C 298/08)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Iran Liquefied Natural Gas Co. (Teheran, Iran) (przedstawiciele: J. Grayston, solicitor, adwokaci G. Pandey, P. Gjørtler i D. Rovetta)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Bishop i A. De Elera, pełnomocnicy)

Przedmiot

Wniosek o zawieszenie wykonania, po pierwsze, decyzji Rady 2012/635/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotyczącej zmiany decyzji 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu (Dz.U. 282, s. 58) i rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 945/2012 z dnia 15 października 2012 r. dotyczącego wykonania rozporządzenia (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu (Dz.U. 282, s. 16) w zakresie, w jakim na podstawie tych aktów nazwa skarżącej została umieszczona w wykazie osób i podmiotów objętych tymi środkami ograniczającymi, a po drugie, art. 1 pkt 5 rozporządzenia Rady (UE) nr 1263/2012 z dnia 21 grudnia 2012 r. zmieniającego rozporządzenie nr 267/2012 (Dz.U. L 356, s. 34) w zakresie, w jakim akt ten uniemożliwia wykonywanie umów zawartych przez skarżącą z partnerami mającymi siedziby w Unii Europejskiej.

Sentencja

1) *Wniosek w przedmiocie środka tymczasowego zostaje odrzucony.*

2) *Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.*

Postanowienie Sądu z dnia 12 lipca 2013 r. — Exakt Advanced Technologies przeciwko OHIM — Exakt Precision Tools (EXAKT)

(Sprawa T-37/13) [1]

(Wspólnotowy znak towarowy — Wniosek o unieważnienie prawa do znaku — Wycofanie wniosku o unieważnienie prawa do znaku — Umorzenie postępowania)

(2013/C 298/09)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Exakt Advanced Technologies GmbH (Norderstedt, Niemcy) (przedstawiciel: adwokat A. von Bismarck)

Strona pozwana: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory) (przedstawiciel: G. Schneider, pełnomocnik)

Stroną postępowania przed Izbą Odwoławczą OHIM była również: Exakt Precision Tools Ltd (Aberdeen, Zjednoczone Królestwo)

Przedmiot

Skarga na decyzję Pierwszej Izby Odwoławczej OHIM z dnia 29 października 2012 r. (sprawa R 1764/2011-1) dotyczącą postępowania w sprawie unieważnienia prawa do znaku między Exakt Advanced Technologies GmbH et Exakt Precision Tools Ltd.

Sentencja

1) *Postępowanie w przedmiocie skargi zostaje umorzone.*

2) *Strona skarżąca pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez stronę pozwaną.*

---

[1] Dz.U. C 86 z 23.3.2013.

Postanowienie Sądu z dnia 8 lipca 2013 r. — ClientEarth i Stichting BirdLife Europe przeciwko Komisji

(Sprawa T-56/13) [1]

(Dostęp do dokumentów instytucji — Dokument znajdujący się w posiadaniu Komisji i dotyczący polityki Unii Europejskiej w dziedzinie energii — Domyślna odmowa dostępu — Wyraźna decyzja przyjęta po wniesieniu skargi — Umorzenie postępowania)

(2013/C 298/10)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: ClientEarth (Londyn, Zjednoczone Królestwo) i Stichting BirdLife Europe (Zeist, Niderlandy) (przedstawiciel: adwokat O. Brouwer)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciel: F. Clotuche-Duvieusart, pełnomocnik)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności dorozumianej decyzji Komisji odmawiającej przyznania stronie skarżącej dostępu do dokumentu dotyczącego polityki Unii Europejskiej w dziedzinie energii

Sentencja

1) *Postępowanie zostaje umorzone.*

2) *Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez ClientEarth i Stichting BirdLife Europe.*

([1]) Dz.U. C 101 z 6.4.2013

Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 29 sierpnia 2013 r. — Francja przeciwko Komisji

(Sprawa T-366/13 R)

(„Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Pomoc państwa — Pomoc wdrożona na rzecz spółek zobowiązanych do świadczenia usług publicznych polegających na zapewnieniu połączeń morskich między Korsyką a Marsylią — Rekompensaty za dodatkową względem usługi podstawowej usługę mającą na celu objęcie szczytu sezonu turystycznego — Decyzja uznająca te rekompensaty za pomoc niezgodną z rynkiem wewnętrznym i nakazująca odzyskanie tej pomocy od jej beneficjentów — Wniosek o zawieszenie wykonania — Brak pilnego charakteru")

(2013/C 298/11)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Republika Francuska (przedstawiciele: E. Belliard, N. Rouam, G. de Bergues i D. Colas, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Afonso i B. Stromsky, pełnomocnicy)

Przedmiot

Wniosek o zawieszenie wykonania decyzji Komisji C(2013) 1926 final z dnia 2 maja 2013 r. w sprawie pomocy państwa SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN) wdrożonej przez Republikę Francuską na rzecz Société Nationale Corse Méditerranée i Compagnie Méridionale de Navigation.

Sentencja

1) *Wniosek w przedmiocie środka tymczasowego zostaje oddalony.*

2) *Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.*

Skarga wniesiona w dniu 18 czerwca 2013 r. — Komisja przeciwko Thales développement et coopération

(Sprawa T-326/13)

(2013/C 298/12)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: R. Lyal i B. Conte, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata N. Coutrelisa)

Strona pozwana: Thales développement et coopération SAS (Vélizy-Villacoublay, Francja)

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

— zasądzenie od spółki Thales zwrotu na rzecz Komisji Europejskiej całości kwot otrzymanych tytułem umów NEMECEL i DREAMCAR, to jest z tytułu umowy NEMECEL kwoty głównej 700 335,66 EUR plus należne odsetki, a z tytułu umowy DREAMCAR kwoty głównej 812 821,43 EUR plus należne odsetki;

— obciążenie spółki Thales całością kosztów postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W następstwie dochodzenia przeprowadzonego przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) Komisja wnosi do Sądu w drodze skargi na podstawie art. 272 TFUE o zasądzenie od strony pozwanej zwrotu na rzecz Komisji całości kwot otrzymanych przez jej dawną spółkę zależną SRTI (SRTI System, Industrial Process Department), przekształconą w SODETEG (Société d'Études Techniques et d'Entreprises Générales SA) a następnie w THALESEC (Thales Engineering and Consulting), w ramach dwóch umów badawczych o nazwach „NEMECEL" i „DREAMCAR".

Komisja twierdzi, że wspomniane kwoty zostały pobrane nienależnie w następstwie poważnych nieprawidłowości finansowych, nieprzestrzegania zobowiązań umownych oraz naruszenia podstawowych przepisów prawa. Spółka zależna strony pozwanej w szczególności zgłosiła zawyżone koszty poprzez wystawienie faktur za godziny nieprzepracowane.

Skarga wniesiona w dniu 3 lipca 2013 r. — Kadhaf Al Dam przeciwko Radzie i Komisji

(Sprawa T-348/13)

(2013/C 298/13)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam (Kair, Egipt) (przedstawiciel: adwokat H. de Charette)

Strona pozwana: Komisja Europejska i Rada Unii Europejskiej

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

— orzecznie, że

— pozostawiająca wpis decyzja 2013/182/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. zmieniająca decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii, w zakresie w jakim nie usunęła nazwiska skarżącego z załącznika II i z załącznika IV do decyzji 2011/137/WPZiB;

— decyzja 2011/137/WPZiB z dnia 28 lutego 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii, w zakresie w jakim załączniki II i IV do tej decyzji zawierają nazwisko skarżącego;

— rozporządzenie Rady Unii Europejskiej nr 204/2011 z dnia 2 marca 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii, w zakresie w jakim załącznik III do niego zawiera nazwisko skarżącego;

nie mają do skarżącego zastosowania;

— zasądzenie od Rady i Komisji symbolicznej kwoty jednego euro tytułem zadośćuczynienia;

— obciążenie Rady i Komisji kosztami postępowania

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi dwa zarzuty.

1) Zarzut pierwszy, dotyczący naruszenia praw podstawowych, podzielony na cztery części, których podstawą są:

— naruszenie prawa strony skarżącej do obrony, gdyż nie została ona wysłuchana przed zastosowaniem wobec niej środków ograniczających;

— brak doręczenia stronie skarżącej zaskarżonych aktów i to pomimo faktu, że jej adres był organom znany;

— brak uzasadnienia, gdyż uzasadnienie przytoczone w zaskarżonych aktach na poparcie środków ograniczających zastosowanych wobec strony skarżącej nie ma związku ani z sytuacją w Libii w odnośnym czasie, ani z zamierzonymi celami;

— brak wysłuchania.

2) Zarzut drugi, dotyczący naruszenia prawa własności, podzielony na dwie części, których podstawą są:

— brak użyteczności publicznej lub interesu ogólnego środków ograniczających zastosowanych wobec strony skarżącej, gdyż oficjalnie zerwała ona kontakty z rządem libijskim;

— brak pewności prawnej.

Odwołanie wniesione w dniu 4 lipca 2013 r. przez Giorgia Lebedefa od wyroku wydanego w dniu 24 kwietnia 2013 r. przez Sąd do spraw Służby Publicznej w sprawie F-56/11 Lebedef przeciwko Komisji

(Sprawa T-356/13 P)

(2013/C 298/14)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luksemburg) (przedstawiciel: adwokat F. Frabetti)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania

Wnoszący odwołanie wnosi do Sądu o:

— Uchylenie wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 24 kwietnia 2013 r. w sprawie F-56/11 Lebedef przeciwko Komisji, której przedmiotem było stwierdzenie nieważności decyzji dyscyplinarnej z dnia 6 lipca 2010 r. w sprawie nałożenia na wnoszącego odwołanie kary dyscyplinarnej w postaci przeniesienia o dwa stopnie niżej w ramach tej samej grupy funkcyjnej;

— Uwzględnienie żądań wnoszącego odwołanie przedstawionych w pierwszej instancji;

— Ewentualnie, przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania przez Sąd do spraw Służby Publicznej;

— Rozstrzygnięcie o kosztach i obciążenie nimi Komisji Unii Europejskiej.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie odwołania wnoszący odwołanie podnosi szereg zarzutów dotyczących pkt 35, 36, 44, 45, 56, 57, 69, 70, 71, 77, 78, 86, 95 i 96 zaskarżonego wyroku, dotyczących naruszenia prawa do obrony oraz naruszenia zasady zakazu arbitralnego działania, ze względu na to, że Sądu do spraw Służby Publicznej przeinaczył i błędnie zinterpretował stan faktyczny i źle zrozumiał i zinterpretował skargę w pierwszej instancji oraz zaskarżoną decyzję.

Skarga wniesiona w dniu 22 lipca 2013 r. — Costa Crociere przeciwko OHIM — Guerlain (SAMSARA)

(Sprawa T-388/13)

(2013/C 298/15)

Język skargi: angielski

Strony

Strona skarżąca: Costa Crociere SpA (Genua, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci A. Vanzetti, S. Bergia i G. Sironi)

Strona pozwana: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)

Stroną postępowania przed Izbą Odwoławczą była również: Guerlain SA (Levallois-Perret, Francja)

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

— stwierdzenie nieważności decyzji Czwartej Izby Odwoławczej z dnia 13 maja 2013 r. w sprawie R 2049/2011-4; oraz

— obciążenie OHIM kosztami poniesionymi przez stronę skarżącą w postępowaniu przed OHIM oraz w toku niniejszego postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zgłaszający wspólnotowy znak towarowy: strona skarżąca

Zgłoszony wspólnotowy znak towarowy: słowny znak towarowy SAMSARA dla usług z klasy 44 — zgłoszenie wspólnotowego znaku towarowego nr 8 979 122

Właściciel znaku lub oznaczenia, na które powołano się w postępowaniu w sprawie sprzeciwu: Guerlain SA

Znak lub oznaczenie, na które powołano się w sprzeciwie: słowny wspólnotowy znak towarowy nr 497 966 SAMSARA dla towarów z klasy 3

Decyzja Wydziału Sprzeciwów: uwzględnienie sprzeciwu w całości

Decyzja Izby Odwoławczej: oddalenie odwołania

Podniesione zarzuty: naruszenie art. 8 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 207/2009 w sprawie wspólnotowego znaku towarowego ([1]).

([1]) Dz.U. L 78, s. 1.

Skarga wniesiona w dniu 5 sierpnia 2013 r. — L'Oréal przeciwko OHIM — Cosmetica Cabinas (AINHOA)

(Sprawa T-400/13)

(2013/C 298/16)

Język skargi: angielski

Strony

Strona skarżąca: L'Oréal (Paryż, Francja) (przedstawiciele: adwokaci M. Granado Carpenter i M. Polo Carreño)

Strona pozwana: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)

Stroną postępowania przed Izbą Odwoławczą była również: Cosmetica Cabinas, SL (El Masnou, Hiszpania)

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

— stwierdzenie nieważności decyzji Pierwszej Izby Odwoławczej z dnia 6 czerwca 2013 r. w sprawie R 1643/2012-1;

— obciążenie OHIM kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zarejestrowany wspólnotowy znak towarowy będący przedmiotem wniosku o unieważnienie prawa do znaku: słowny znak towarowy „AINHOA" — wspólnotowy znak towarowy nr 2 720 811

Właściciel wspólnotowego znaku towarowego: Cosmetica Cabinas, SL

Strona wnosząca o unieważnienie prawa do wspólnotowego znaku towarowego: strona skarżąca

Uzasadnienie wniosku o unieważnienie prawa do znaku: strona wnosząca o unieważnienie prawa do wspólnotowego znaku towarowego oparła się na art. 8 ust. 1 lit. b) i art. 8 ust. 5 w związku z art. 53 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 207/2009.

Decyzja Wydziału Unieważnień: oddalenie wniosku o unieważnienie prawa do znaku

Decyzja Izby Odwoławczej: oddalenie odwołania

Podniesione zarzuty: naruszenie art. 8 ust. 1 lit. b) lub art. 8 ust. 5 w związku z art. 53 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 207/2009.

Skarga wniesiona w dniu 21 sierpnia 2013 r. — Sea Handling przeciwko Komisji

(Sprawa T-456/13)

(2013/C 298/17)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Sea Handling SpA (Somma Lombardo, Włochy) (przedstawiciele: B. Nascimbene i M. Merola, avvocati)

Strona pozwana: Komisja Europejska

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

— stwierdzenie nieważności zaskarżonej decyzji, w której Komisja odmówiła SEA Handling S.p.A. dostępu do dokumentów, których dotyczy wniosek z dnia 27 lutego 2013 r.;

— nakazanie Komisji przedstawienia żądanych dokumentów stronie skarżącej;

— obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Skarga jest skierowana przeciwko decyzji Komisji odmawiającej udzielenia skarżącej dostępu do znajdujących siew posiadaniu strony pozwanej dokumentów dotyczących postępowania administracyjnego, które doprowadziło do wydania decyzji Komisji z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie podwyższenia kapitału dokonanego przez spółkę SEA handling S.p.A. na rzecz spółki SEA Handling (postępowanie SA.21420 — Włochy/SEA Handling)

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi pięć zarzutów.

1) Zarzut pierwszy dotyczący naruszeń proceduralnych

— W tym względzie strona skarżąca podnosi naruszenie art. 7 ust. 1 i 3 oraz art. 8 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji(Dz.U. L 145, s. 43), jak również art. 41 i 47 Karty praw podstawowych Unii europejskiej, ponieważ, po pierwsze, postępowanie, które doprowadziło do wydania zaskarżonej decyzji, charakteryzowały okresy nieuzasadnionej ciszy i nie uzasadnione we właściwy sposób przedłużenia, a po drugie, nieprzestrzeganie wyznaczonych terminów naruszyło prawo strony skarżącej do obrony.

2) Zarzut drugi dotyczący naruszenia art. 4 ust. 2 rozporządzenia nr 1049/2001

— Strona skarżąca podnosi w tym względzie, że zaskarżona decyzja jest obarczona oczywistym błędem w ocenie i naruszeniem obowiązku uzasadnienia, ponieważ jest oparta na założeniu, że dostęp do dokumentów poważnie zaszkodziłby dochodzeniu Komisji, jak również już zakończonym dochodzeniom, bez wskazania charakteru tej szkody.

3) Zarzut trzeci dotyczący naruszenia art. 4 ust. 2 rozporządzenia nr 1049/2001

— W tym względzie strona skarżąca twierdzi, ze zaskarżona decyzja jest obarczona oczywistym błędem w ocenie i naruszeniem obowiązku uzasadnienia, ponieważ stanowi, że przyznanie dostępu do dokumentów zagrażałoby interesom handlowym podmiotu wnoszącego skargę do Komisji, bez wyjaśnienia, o jakie interesy chodzi, przez co pośrednio przynosi szkodę postępowaniu kontrolnemu w dziedzinie pomocy państwa; ponieważ myli interesy prywatne i interes publiczny dotyczący prawidłowego przebiegu dochodzenia zbyt szeroko interpretuje interesy chronione w art. 4 ust. 2 wspomnianego rozporządzenia.

4) Zarzut czwarty dotyczący naruszenia art. 4 ust. 6 rozporządzenia nr 1049/2001 oraz zasady proporcjonalności

— W tym względzie strona skarżąca twierdzi, że zaskarżona decyzja jest również obarczona brakiem oceny możliwości przyznania stronie skarżącej jedynie częściowego dostępu do żądanych dokumentów.

5) Zarzut piąty dotyczący naruszenia art. 4 ust. 2 i 3 rozporządzenia nr 1049/2001 oraz zasady proporcjonalności również w związku z art. 42 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej

— Strona skarżąca twierdzi w tym względzie, że zaskarżona decyzja jest obarczona błędem w ocenie wyjątków mających zastosowanie w interesie publicznym. W szczególności Komisja odmówiła dostępu do dokumentów bez uwzględnienia istnienia nadrzędnego interesu publicznego związanego z ujawnieniem żądanych dokumentów i bez zbadania znaczenia rzeczywistych skutków, jakie ujawnienie to miałoby dla interesów handlowych osób trzecich oraz dla dochodzenia chronionego w art. 4 ust. 2 przytoczonego rozporządzenia.

Postanowienie Sądu z dnia 16 lipca 2013 r. — bpost przeciwko Komisji

(Sprawa T-412/12) [1]

(2013/C 298/18)

Język postępowania: angielski

Prezes szóstej izby zarządził wykreślenie sprawy.

[1] Dz.U. C 343 z 10.11.2012.

Postanowienie Sądu z dnia 12 lipca 2013 r. — Sun Capital Partners przeciwko OHIM — Sun Capital Partners (SUN CAPITAL)

(Sprawa T-164/13) [1]

(2013/C 298/19)

Język postępowania: angielski

Prezes pierwszej izby zarządził wykreślenie sprawy.

[1] Dz.U. C 147 z 25.5.2013.

Postanowienie Sądu z dnia 14 sierpnia 2013 r. — Nordex Holding przeciwko OHIM — Fontana Food (Taverna MEDITERRANEAN WHITE CHEESE)

(Sprawa T-301/13) [1]

(2013/C 298/20)

Język postępowania: angielski

Prezes pierwszej izby zarządził wykreślenie sprawy.

[1] Dz.U. C 215 z 27.7.2013.

Postanowienie Sądu z dnia 14 sierpnia 2013 r. — Nordex Holding przeciwko OHIM — Fontana Food (Taverna)

(Sprawa T-302/13) [1]

(2013/C 298/21)

Język postępowania: angielski

Prezes pierwszej izby zarządził wykreślenie sprawy.

[1] Dz.U. C 226 z 3.8.2013.

Powiadomienie nr	Spis treści (ciąg dalszy)	Strona

2013/C 298/16	Sprawa T-400/13: Skarga wniesiona w dniu 5 sierpnia 2013 r. — L'Oréal przeciwko OHIM — Cosmetica Cabinas (AINHOA)	9
2013/C 298/17	Sprawa T-456/13: Skarga wniesiona w dniu 21 sierpnia 2013 r. — Sea Handling przeciwko Komisji	10
2013/C 298/18	Sprawa T-412/12: Postanowienie Sądu z dnia 16 lipca 2013 r. — bpost przeciwko Komisji	11
2013/C 298/19	Sprawa T-164/13: Postanowienie Sądu z dnia 12 lipca 2013 r. — Sun Capital Partners przeciwko OHIM — Sun Capital Partners (SUN CAPITAL)	11
2013/C 298/20	Sprawa T-301/13: Postanowienie Sądu z dnia 14 sierpnia 2013 r. — Nordex Holding przeciwko OHIM — Fontana Food (Taverna MEDITERRANEAN WHITE CHEESE)	11
2013/C 298/21	Sprawa T-302/13: Postanowienie Sądu z dnia 14 sierpnia 2013 r. — Nordex Holding przeciwko OHIM — Fontana Food (Taverna)	11

PL

Portal EUR-Lex (http://new.eur-lex.europa.eu) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: http://europa.eu

Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL